



**¡GRAN BRETAÑA  
CONTESTA!**



# La Batalla en los cielos de Gran Bretaña



**E**N los meses de agosto a octubre de 1940, la aviación alemana, después de haberse ejercitado en la destrucción en masa de ciudades en Polonia, Holanda, Bélgica y Francia, se lanzó con furia inusitada sobre las ciudades de Gran Bretaña, enviando olas de aviones de bombardeo. La lluvia de bombas que descargaron a ciegas sobre ciudades que no presentaban objetivos militares de ninguna especie, causaron la destrucción de barrios civiles y la muerte de miles de inocentes.

En los cielos de Gran Bretaña se libraron durante esos meses las batallas más trascendentales

de la historia. En esas épicas acciones el pueblo inglés luchaba, no sólo por su propia libertad, sino por la libertad del mundo.

Gran Bretaña lanzó a la lucha la flor de su juventud, que, piloteando aviones Spitfire y Hurricane, dió pruebas de heroísmo y abnegación sin igual. El primer encuentro decisivo entre británicos y alemanes tuvo lugar en el aire, a alturas extraordinarias, que a veces alcanzaron los 9.000 metros, con centenares de aviones que desarrollaban velocidades mayores de 480 kilómetros por hora.

Durante más de dos meses el Mariscal Goering insistió en su despiadada campaña, pero la ac-



tuación de los aviones británicos fué tan destacada y tan heroico el comportamiento de la población civil, que las crecientes pérdidas de aviones por parte de la Luftwaffe, por un lado, y el poco o ningún resultado obtenido sobre la moral y la industria de guerra británica, por otro, decidieron al jefe nazi a abandonar sus intentos.

« LA GRATITUD DE TODOS  
» LOS HOGARES DE NUESTRA  
» ISLA, DE NUESTRO IMPE-  
» RIO, Y CIERTAMENTE DE  
» TODO EL MUNDO CIVILIZA-  
» DO, ES PARA LOS AVIADO-

» RES BRITANICOS, QUIENES,  
» IMPAVIDOS ANTE LAS DES-  
» VENTAJAS CON QUE SE VEN  
» OBLIGADOS A LUCHAR, Y  
» DESPREOCUPADOS ANTE  
» LOS PELIGROS MORTALES  
» QUE DEBEN CORRER, ES-  
» TAN CAMBIANDO EL CURSO  
» DE LA GUERRA MUNDIAL,  
» CON SUS HAZAÑAS Y SU AB-  
» NEGACION... NUNCA EN EL  
» CURSO DE LOS CONFLICTOS  
» HUMANOS SE DEBIO TANTO  
» A TAN POCOS».

Mr. WINSTON CHURCHILL  
(discurso pronunciado en Lon-  
dres).

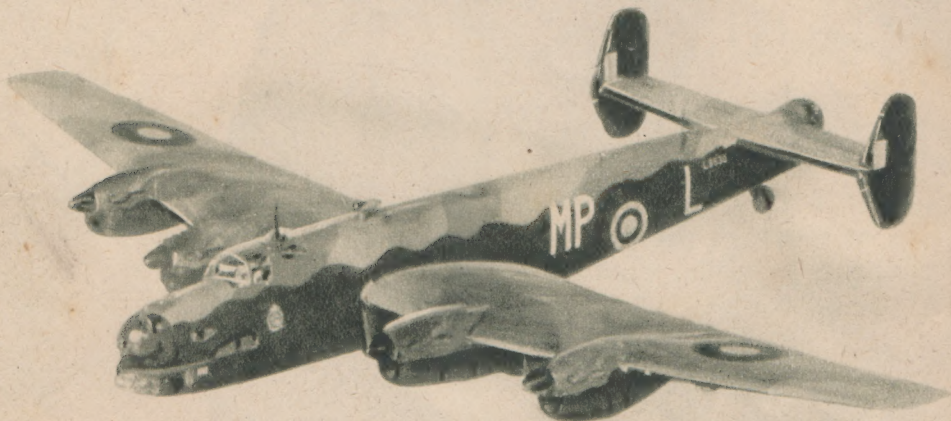




# La Batalla en los cielos

"PUEDO DAROS LA MAS ABSOLUTA GARANTIA DE QUE EL TERRITORIO DE ALEMANIA JAMAS SERA ATACADO POR LA AVIACION ENEMIGA. TENED LA SEGURIDAD DE QUE NUESTRO TERRITORIO ES INVIOlable."

MARISCAL GOERING (*Discurso pronunciado en Berlín*).



**D**ESDE que cayeron las primeras bombas sobre territorio alemán, en la noche del 11 de mayo de 1940, la ofensiva de las Reales Fuerzas Aéreas se ha ido acrecentando hasta alcanzar, en las últimas semanas, caracteres devastadores.

Luego del fracaso de la "blitzkrieg" aérea alemana, las industrias británicas de guerra se centuplicaron. La producción de

arrojadas en dicho mes 3.000 toneladas de bombas sólo por el Comando de Bombardeos. El Comando de Cazas, por su parte, ha llevado a cabo durante el mismo período más de 1.000 ataques, con escuadrillas de 400 a 600 aparatos livianos, empleados como bombarderos auxiliares.

Objetivos de tales ataques fueron los grandes establecimientos

aviones de todas clases y la valiosa contribución de las fábricas norteamericanas, permitió a Gran Bretaña conquistar la superioridad en el aire y devolver con creces los golpes recibidos, hasta tal punto que las actuales



incursiones contra territorio alemán pueden considerarse un segundo frente de guerra.

### SE INTENSIFICAN LOS BOMBARDEOS

Durante los meses invernales, el Comando de Bombardeos atacó los centros vitales del enemigo, tanto en su propio territorio como en los países ocupados. Fábricas de municiones, aviones y tanques, usinas eléctricas, empalmes ferroviarios, bases navales y militares, recibieron un duro castigo.

Con la llegada del mes de abril, los bombardeos se fueron acrecentando hasta alcanzar proporciones demoledoras, siendo

los metalúrgicos en la cuenca del Rhur, la zona industrial de la Renania y los vitales empalmes ferroviarios de Colonia.

En la semana que terminó el 11 de abril, cayeron más de 1.000 toneladas de bombas en el curso de 56 ataques sobre 22 objetivos de la Renania y del Rhur, y el oeste de Alemania. Las operaciones totales del Comando de Bombardeos, durante el mes, comprendieron 14 días y 19 noches, y las de las Reales Fuerzas Aéreas, 21 días y 19 noches.

### LOS GRANDES ATAQUES

Día 17 de abril. Se llevó a cabo un terrible ataque contra el centro industrial de Augsburg, en Baviera. Escuadrillas de aparatos Lancaster, los más recientes bombarderos cuádrimotORES, destruyeron por completo las fábricas de motores Diessel, que producían el 50 % de los motores empleados por los submarinos alemanes. Para conseguir burlar las defensas antiaéreas y los aviones de caza alemanes, estos pesados aparatos tuvieron que volar a sólo 20 metros de altura.





# cielos de Alemania

Días 23 al 27. Cientos de aparatos, que incluían cuadrimotores Halifax y Stirling, concentraron todos sus ataques contra los diques, muelles y astilleros Neptune, para submarinos, y las grandes fábricas de aviones Heinckel, en las afueras de la ciudad de Rostock. En estos ataques, que se repitieron 4 noches consecutivas, se calcula que fueron arrojadas 800 toneladas de bombas.

Día 27. Olas de bombarderos realizaron en pleno día un raid demoledor contra el gran centro ferroviario e industrial de Colonia, con resultados que sobrepasaron todo lo calculado. Esa misma noche hubo terribles ataques sobre toda la región industrial de la Renania.

Día 28. Los objetivos atacados fueron las instalaciones de la gran base naval alemana de Kiel, y numerosos aeródromos de la zona ocupada de Europa.

En los últimos días del mes, los bombarderos atacaron las fábricas de tanques blindados que funcionaban al servicio de los alemanes, en territorio francés ocupado.

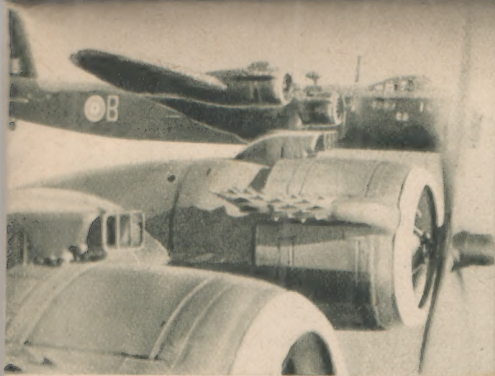


## EL ATAQUE AEREO MAS FORMIDABLE DE LA HISTORIA

De esta manera siguieron los bombardeos, en forma siempre creciente, hasta culminar con el ataque realizado el 30 de mayo, y que fué el más gigantesco cumplido hasta la fecha por aviación alguna. Más de mil aparatos británicos atacaron Colonia, calculándose que la fuerza atacante era, por lo menos, dos veces mayor que cualquier fuerza alemana dirigida contra objetivos ingleses y la carga de bombas cuatro veces más pesada.

La ciudad de Colonia es el centro industrial que ocupa el tercer lugar en Alemania y cuen-





ta con dos fábricas de motores Diessel, la fábrica más grande de cables de acero e importantísimos establecimientos donde se fabrican acumuladores y bate-

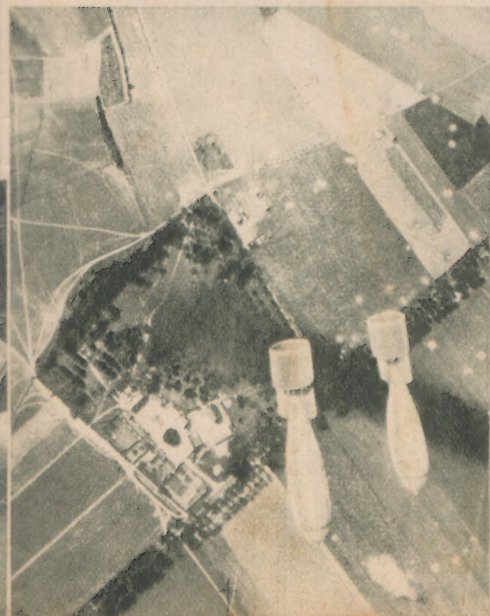
**Mayo 3.** Numerosos objetivos militares, tanto en Alemania como en territorio ocupado, fueron atacados. La base de submarinos en Saint Nazaire, las instalaciones portuarias de Dunkerque, El Havre y Hamburgo, sufrieron golpes mortales. En Stuttgart las fábricas de armamentos Daimler, Benz y Bosch, y en Pilsen los grandes establecimientos Skoda, quedaron en ruinas.



rías para submarinos. Colonia es el centro ferroviario más grande del mundo. Sus instalaciones y material rodante son de capital importancia para la estrategia alemana. Todo esto ha quedado destruido.

En la noche del 1º junio más de un millar de aparatos británicos atacaron la ciudad de Essen. Los aviones atacantes destruyeron las fábricas de armamentos Krupp, y las grandes fundiciones y establecimientos de productos químicos. Al día siguiente, otros quinientos aviones volvieron a atacar Essen, destruyendo los objetivos que se habían salvado del raid anterior.

También atacaron recientemente los puertos de Bremen y Emden, asestando así golpes destructores al poderío industrial del Tercer Reich.





sobre los  
clados en el

## LOS EFECTOS DE LOS BOMBARDEOS

A medida que pasan los días se multiplican los ataques. La selección de los objetivos, la intensidad de los ataques, el tiempo y lugar de las ofensivas de las Reales Fuerzas Aéreas, son el resultado de la estrecha cooperación entre las distintas ramas de éstas, tanto entre sí como con las fuerzas armadas y la marina.

Estos ataques aéreos en masa tienen un resultado positivo contra la fuerza de Alemania, pues, además de la destrucción paulatina de sus industrias de guerra, se ha logrado la sistemática demolición de la red de comunicaciones, de vital importancia para el rápido transporte de sus tropas y materiales, factores primordiales en la conducción de la guerra.

Estos bombardeos son de incalculable valor para Rusia, porque, además de afectar el poder productivo de Alemania, obligan al comando alemán a distraer grandes contingentes para la dotación de baterías antiaéreas, fuerzas aéreas, servicios de extinción de incendios y remoción de escombros, así como para la reorganización de sus industrias destruidas y sus actividades civiles interrumpidas. To-

dos estos hombres en servicio activo, desparramados por el territorio alemán y países ocupados, hacen apremiante falta en el frente de Rusia, donde se calcula que solamente en la campaña de invierno Alemania ha perdido 1.500.000 hombres.

Otro de los propósitos de los frecuentes bombardeos a los puertos de la costa europea ocupada, es destruir las fortificaciones y paralizar las defensas costeras, preparando así el terreno para la invasión del continente por las fuerzas libertadoras.

El primer ministro de Gran Bretaña, Mr. Winston Churchill, acaba de declarar por radio que los terribles bombardeos contra los objetivos militares de Alemania y los países ocupados han sido efectuados hasta ahora exclusivamente por las Reales Fuerzas Aéreas, pero que en adelante las fuerzas aéreas de los Estados Unidos también participarán en estos ataques.

Es el inflexible propósito de Gran Bretaña y sus aliados proseguir estos destructivos ataques con creciente intensidad, hasta lograr la total paralización del enemigo y la consiguiente victoria para las armas aliadas.

*Destrucción causada en la playa ferroviaria de Hamm, en Alemania.*

En

*Otro de los demoledores ataques a Colonia*